

Le coin du pasteur

Le 1er janvier, nous célébrons toujours la fête de Marie, la Sainte Mère de Dieu et les lectures sont toutes consacrées aux bénédictions. Nous voyons cela d'une manière particulière dans les mots tirés de la 1ère lecture et du Psaume: «Que le Seigneur vous bénisse et vous garde, puisse vous être gracieux et vous donner sa paix.»

Cette année, je vous invite tous à bénir votre famille avec ces mots. En tant que parents, je vous encourage à étendre vos mains sur vos enfants qui se tiennent debout ou à genoux devant vous et à leur donner vos bénédictions. Lorsque nous bénissons quelqu'un de cette manière, cela apporte une grande quantité de guérison et de paix intérieure en sachant que quelqu'un est accepté et aimé même quand il se trouve brisé et a besoin de pardon. (Psaume 146)

Si vous êtes un aîné vivant seul avec votre conjoint, bénissez votre conjoint et faites-le vous bénir. Encore une fois, si vous vivez seul, où personne n'est là pour recevoir votre bénédiction, allez à la fenêtre qui surplombe vos voisins et bénissez-les et si vous êtes si enclin, bénissez le monde qui a tant besoin de paix et de guérison. Si vous êtes un adolescent et que vous vous sentez un peu timide pour bénir vos amis avec les mains tendues, fermez simplement les yeux et dites une prière silencieuse sur vos amis en leur souhaitant la paix de Dieu.

Les bénédictions sont faites pour tout le monde, qu'il soit riche ou pauvre, noir ou blanc, hétéro ou gay, grec ou juif. Lorsque vous bénissez quelqu'un, cette bénédiction vous reviendra toujours dans toute sa mesure, débordante, bien secouée et versée sur vous avec la grâce de Dieu. Que votre bénédiction ce jour soit le reflet de la présence du Christ vivant en vous alors que vous portez le Christ comme Marie aux autres.

Père Robert, OMI

Rassemblez votre famille et bénissez-les (Nombres 6, 22-27)

Bénédiction

« Que le Seigneur te bénisse et te garde!

Que le Seigneur fasse briller sur toi son visage,

Qu’il te prenne en grâce.

Que le Seigneur tourne vers toi son visage,

Qu’il t’apporte la paix! »

Church Survey #2

The parish of Saint Pierre has been in the process of conducting a parish survey for several weeks to determine the future needs of the parish.

Once all of the information is in, Julie will hand in a written report of the results which will be available on social media. We had scheduled a town hall type meeting as a follow up, but COVID-19 has change all of this. Taking this into consideration, we are looking at various options to continue our conversation with all concerned. More details will be brought forward as information is available. Thank you.

Fr. Robert Laroche, omi

Enquête sur l'Église # 2

La paroisse de Saint-Pierre est en train de mener une enquête paroissiale depuis plusieurs semaines pour déterminer les besoins futurs de la paroisse.

Une fois toutes les informations entrées, Julie remettra un rapport écrit des résultats qui sera disponible sur les réseaux sociaux. Nous avons prévu une réunion de type mairie comme suivi, mais COVID-19 a changé tout cela. Compte tenu de cela, nous examinons diverses options pour poursuivre notre conversation avec toutes les parties concernées. Plus de détails seront fournis au fur et à mesure que les informations seront disponibles. Merci.

Père Robert Laroche, omi

Messe virtuelle pour le Jour de l’an Église Saint Pierre:

Jour de l'an à 10 h 00 bilingue

Dimanche 3 janvier à 10H00 bilingue

Dimanche 10 janvier à 10h00 bilingue

Dimanche 17 janvier, prions qu’on soit au retour à l’église

Des activités à faire à la maison / Home Activities Christmas Day and New Year’s Day:

One of the suggestions to help people participate in our celebrations is to create an atmosphere of prayer within your home. The Parish Pastoral Council suggests the following:

Creating a home altar or place of prayer:

On the church altar, we will have a special lit candle that you can share in union with us by lighting one on your table or home altar. You can place a bible or a miniature Christmas Crib next to it as a sign of your union with the praying community.

Or --- you can gather around the family Christmas tree with a candle placed in a safe area and join us in prayer

Debout!
Marchons avec Lui...
Allons vers l'autre!



3 janvier 2021
Épiphanie du Seigneur B

Une étoile, une parole
L'étoile et la parole de Dieu conduisent les mages jusqu'à la joie que suscite la naissance du Seigneur. Nous aussi sommes éclairés et dirigés par la Parole qui fait de nous des signes, des témoins pour ceux et celles qui cherchent Dieu aujourd'hui.

« Et voici le signe qui vous est donné :

vous trouverez un nouveau-né emmailloté

et couché dans une mangeoire. »

- Luc 2,12

Pour un service— QUI contacter?

Communication / site web

Murielle Bugera - 204.433.7495

Communion à domicile-

Père Robert Laroche 204-433-7438

Équipe décors: Claire Hébert 204-433-7128

Conseil Paroissial de Pastoral/pres. Meg Madden

Parish Pastoral Committee: 204-997-9662

Liturgie pour enfants

Rachelle Tessier – 204.433.7161

ARISE!

Walk alongside Him...

Reach out to others...

Téléphone: 204-433-7438

Prêtre: Père Robert Laroche

Courriel: parstp@outlook.com

Secrétaire: Rachelle Edmunds

SiteWeb:www.paroissessaintpierre.org

Heures du bureau:

Lundi, mercredi et vendredi de 10h à 14h

C.P. 290– 448 rue Joubert

St-Pierre-Jolys, MB R0A 1V0

January 3, 2021

Epiphany of Lord B

One star, one word

The star and the word of God lead the wise men to the joy of the birth of the Lord. We too are enlightened and led by the Word which makes us signs, witnesses for those who seek God today.

"And this will be a sign for you:

you will find an infant wrapped in swaddling clothes

and lying in a manger."

Luke 2:12

Chorale—Lisa Foidart 204.433.7770

Choir: Brianne Tymchen-204-347-5989

Fonds d’Espoir / Hope Fund Léo Leclair 204-330-9367

Bibliothèque-Hélène Besaw: hbesaw@mymts.net

Préparation au baptême Denis Fillion –204-433-3827

Question de finance Denis Fillion –204-433-3827

Réception pour funérailles Cécile Lesage- 204.433.3202

Yvette Bruneau- 204.433.7255

Visite en cas de maladie ou autre Père Robert
204.433.7438

BUREAU FERMÉ CE LUNDI 4 JANVIER

OFFICE CLOSED MONDAY JANUARY 4

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES			
LES INTENTIONS de MESSES 03 au 10 janvier 2020			
<i>Isaïe 60, 1-6 Psaume 71 (72)</i> <i>Éphésiens 3, 2-3a.5-6 Matthieu 2, 1-12</i>		3 janvier 2021 Épiphanie du Seigneur B	
VENDREDI	01 JAN	10H00	Beau Bisson, living intentions by Brianne & Pascale Tymchen
SAMEDI	02 JAN	16H30	†Léo Hébert / quête des funérailles
DIMANCHE	03 JAN	10H00	†Suzanne Banville / Chevaliers de Colomb
MARDI	05 JAN	09H00	†Gilberte Hébert / quête des funérailles
MERCREDI	06 JAN	09H00	†Jeanne Garand / Chevaliers de Colomb
JEUDI	07 JAN	09H00	†Rachel Hébert / quête des funérailles
VENDREDI	08 JAN	9H00	†Rosaire Dubois / Roland
SAMEDI	09 JAN	16h30	†Larry Bugera / quête des funérailles
DIMANCHE	10 JAN	10H00	†Raymond Gauthier / Robert Lapointe

MESSE VIRTUELLE via Facebook

Messe dominicale à 10h00. JOUR DE L’AN À 10H00

Mercredi à 9h00 (fr) vendredi à 9h00 (en)

VIRTUAL MASS

Sunday mass at 10:00 a.m. NEW YEAR’S MASS AT 10:00 A.M.

Wednesday at 9:00 a.m. (fr) Friday at 9:00 a.m. (en)

Un merci spécial aux Chevaliers de Colomb qui, au long de plusieurs années ont fourni gratuitement les sapins pour la crèche de Noël à l’église. Ce geste a été grandement apprécié.

La paroisse aimerait aussi remercier Cécile Lesage, Yvette Bruneau et leur comité de funérailles pour avoir acheté et donné 5 arbres artificiels pour le décor l’an prochain. Ceci facilitera beaucoup l’entretien et le ménage pour nos volontaires !

Special thanks and appreciation to the Knights of Columbus for the many years they provided Christmas trees to decorate the manger in the church.

The parish would also like to take this opportunity to thank Cécile Lesage, Yvette Bruneau and all of the ladies from the funeral committee for their donation of 5 artificial trees that we will be able to use next year to decorate the Christmas crib. Maintenance and cleanup tasks will be so much easier for our volunteers!

CONFESSION / COMMUNION

Appelez et faites rendez-vous avec père Robert

Please call and make an appointment with Father

PART À DIEU			
Nov 2019	6 551 \$	Nov 2020	7 785 \$
06 DEC	3 040 \$	13 DEC	910 \$
20 DEC	2 720 \$	25 DEC	465 \$
27 DEC	2 930 \$		
« Dieu aime celui qui donne avec joie » 2 Cor 9:7			

JANVIER 2021	ILLUMINATION DE L’ÉGLISE: En mémoire de Darcy Sabourin par sa famille
	LA CROIX: en mémoire de Jacques et Monique Gagné, par Roland
	LES CLOCHES: famille descendants Jean-Léon Gagné & Adélina Fontaine par Corinne Montsion Gagné
	BULLETIN PAROISSIAL: Actions de grâces / Gracieuseté du comité du Livre 125e de Saint Pierre
	LAMPE DU SANCTUAIRE: 30 \$

Government Protocol Concerning

Churches: After receiving information from the Archdiocese of St. Boniface concerning government protocol of church gatherings, we need to ensure we understand the following:

- When the government says the church building is closed it means closed
- NO one is allowed within the church building except staff such as parish secretary, security and cleaning staff and those responsible for the maintenance of the plants
- At this time no personal prayer is allowed within the church building because we are in a code red situation.
- For individual confessions please call the rectory
- The VIOLATIONS of this government protocol would be a fine of \$5000 for the parish and for any individual found within the church building who is not a staff member, as stated above, can be fined as high as \$1200.

Fr. Robert, omi

Protocole gouvernemental concernant

les églises: Après avoir reçu des informations de l'archidiocèse de Saint-Boniface concernant le protocole gouvernemental des rassemblements paroissiaux, nous devons nous assurer que nous comprenons ce qui suit:

- Lorsque le gouvernement dit que le bâtiment de l'église est fermé, cela signifie fermé
- Personne n'est autorisé à entrer dans le bâtiment de l'église sauf le personnel tel que le secrétaire de la paroisse, le personnel de sécurité et de nettoyage et les personnes responsables de l'entretien des plantes.
- À ce moment, aucune prière personnelle n'est autorisée dans le bâtiment de l'église parce que nous sommes dans une situation de code rouge.
- Pour les confessions individuelles, veuillez appeler le presbytère
- Les VIOLATIONS de ce protocole gouvernemental seraient une amende de 5 000 \$ pour la paroisse et pour toute personne trouvée dans le bâtiment de l'église qui n'est pas un membre du personnel, comme indiqué ci-dessus, peut atteindre 1 200 \$.

père Robert, omi

Virtual New Year’s Day

celebrations at St. Pierre-Jolys Catholic

Church:

New Year’s Day: 10:00 AM bilingual

Sunday, January 3 at 10 a.m. bilingual

Sunday, January 10 at 10 a.m. bilingual

Sunday January 17, let us pray that we will be together at church

Pastor's Corner

On January 1st, we always celebrate the feast of Mary, The Holy Mother of God and the readings are all about blessings. We see this in a special way in the words taken from the 1st reading and the Psalm, “May the Lord bless and keep you, may be gracious to you and give you his peace.”

This year I invite all of you to bless your family with these words. As parents, I encourage you to stretch out your hands over your children that stand or kneel before you and give them your blessings. When we bless someone in this manner it brings a great amount of healing and inner peace knowing that one is accepted and loved even when they find themselves broken and in need of forgiveness. (Psalm 146)

If you’re an elder living alone with your spouse, bless your spouse and have her bless you. Again, if you live alone, where no one is there to receive you blessing go the window which overlooks your neighbours and bless them and if you are so inclined, bless the world that is in such need of peace and healing. If you are a teenager and find yourself somewhat shy to bless your friends with outstretched hands, simply close your eyes and say a silent prayer over your friends wishing them God’s peace.

Blessings are made for everyone, whether they are rich or poor, black or white, straight or gay, Greek or Jew. When you bless someone, that blessing will always come back to you in full measure, overflowing, well shaken and poured upon you with God’s grace. May your blessing this day be a reflection of the presence of Christ living within you as you bear Christ like Mary to others.

Happy New Year and blessings upon all of you.

Father Robert, omi

Unite your family and bless them. A text from Numbers 6, 22-27

Blessing

The Lord bless you and keep you;

The Lord make his face to shine upon you,

And be gracious to you;

The Lord lift up his countenance upon you,

And give you peace.